

GMINA TARCZYN
ul. Rynek 8a
05 – 555 Tarczyn
tel. (0-22) 715-79-00 faks (0-22) 727-81-91
www.tarczyn.pl

PI.IV.341- 12/09

**Dowożenie i odwożenie 4 dzieci
niepełnosprawnych do szkół w roku
szkolnym 2009/2010**

Specyfikacja istotnych warunków zamówienia (siwz)

Tryb – przetarg nieograniczony

art. 39-46 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych
(tekst jednolity Dz.U. z 2007 roku, Nr 223, poz. 1655 ze zm.) - Pzp

**Szacunkowa wartość zamówienia jest mniejsza od kwot określonych w przepisach wydanych
na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku – Prawo zamówień publicznych**

Opracowanie:
/Monika Zambrzycka/

Zatwierdził:
/Barbara Galicz/

Tarczyn, lipiec/sierpień 2009 roku

1. Opis sposobu przygotowania ofert

- 1.1. Postępowanie prowadzone jest zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2007 roku, Nr 223, poz. 1655 ze zm.) – zwanej dalej Pzp.
- 1.2. **Ofertę należy sporządzić w języku polskim zgodnie z niniejszą specyfikacją istotnych warunków zamówienia (siwz),** w formie maszynopisu lub wydruku i uzupełnić wymaganymi załącznikami (dopuszczalne jest wypełnienie załączników przy użyciu długopisu lub pióra czytelnym pismem). **Oferta ma być podpisana** przy imiennych pieczętkach osób upoważnionych do reprezentowania wykonawcy, wymienionych w Krajowym Rejestrze Sądowym i/lub innym odpowiednim dokumencie upoważniającym do takiego reprezentowania. Jeżeli oferta podpisywana jest na podstawie pełnomocnictwa – należy do oferty załączyć to pełnomocnictwo.
- 1.3. Kompletna oferta łącznie z załącznikami ma mieć ponumerowane strony zawierające treść oferty. Formularz oferty stanowi załącznik numer 1 do siwz. Wypełniony i podpisany jak wyżej w pkt 1.2 siwz **formularz oferty należy umieścić jako pierwszy dokument** za stroną tytułową i za spisem treści składanej oferty.
- 1.4. **Oferta może zawierać informacje stanowiące tajemnicę wykonawcy,** których ujawnienie naruszałoby jego ważne interesy handlowe oraz zasady uczciwej konkurencji - zgodnie z art. 8 ust 3 Pzp. **Takie konkretnie określone informacje mają znajdować się na wyodrębnionych stronach oferty nie zszytych z całością oferty,** tak aby możliwe było zachowanie tajemnicy przedsiębiorstwa – Zamawiający zaleca, aby wykonawca umieścił te informacje w odrębnej wewnętrznej kopercie oznakowanej „tajemnica przedsiębiorstwa”, która zostanie obok jawnej części oferty umieszczona w zewewnętrznej kopercie oznakowanej w sposób opisany w pkt 1.5 siwz. **Strony te mają być ponumerowane w ciągu całej oferty jak w pkt 1.3 siwz.** Zszyta zasadnicza część oferty nie obejmująca tak wyodrębnionych stron będzie częścią jawną oferty. Strony tworzące część jawną oferty mają być także, ale odrębnie zszyte. Zastrzeżenie przez wykonawcę informacji zawartych w ofercie może odnosić się do nie ujawnionych do publicznej wiadomości informacji technicznych, technologicznych, handlowych lub organizacyjnych wykonawcy, co do których podjął on niezbędne działania w celu zachowania ich poufności – zgodnie z art. 11 ust. 1 i 4 ustawy z 16.04.1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1503 ze zm.). **Zastrzeżenie takich informacji zawartych w ofercie musi być wtedy odnotowane w formularzu oferty. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 Pzp.**
- 1.5. Oferta ma znajdować się w kopercie zaklejonej i opisanej:

„Dowożenie i odwożenie 4 dzieci niepełnosprawnych do szkół w roku szkolnym 2009/2010 ” – postępowanie numer PL.IV.341 – 12/09
--

Dla ułatwienia ewidencji przyjmowanych ofert przez zamawiającego **koperta ma być oznaczona także nazwą wykonawcy.** Zamawiający może potwierdzić przyjęcie oferty na kopii pisma wykonawcy składającego ofertę. W przypadku, gdy Wykonawca chce wysłać ofertę pocztą, należy

ofertę umieścić w zaklejonej i opisanej w sposób jak wyżej kopercie, następnie zaklejoną kopertę włożyć do kolejnej koperty i ostemplować zgodnie z wymogami dotyczącymi wysłania listu pocztą.

- 1.6. Oferty złożone po terminie składania ofert Zamawiający zwraca Wykonawcom bez ich otwierania, po upływie terminu do wniesienia protestu. W związku z tym na ofercie należy opisać dokładny adres Wykonawcy.
- 1.7. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert wariantowych.
- 1.8. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych – nie obejmujących całości przedmiotu zamówienia.
- 1.9. Wykonawca ma – na podstawie art. 36 ust. 4 Pzp w ofercie zawrzeć informacje czy przy wykonaniu zamówienia korzystał będzie z podwykonawców – załącznik numer 2 do siwz. Jeżeli wykonawca będzie korzystał z podwykonawców określi on zakres powierzonych im robót/dostaw/usług.
- 1.10. Jeżeli do oferty załączane są dokumenty sporządzane w języku innym niż język polski do oferty należy załączyć również tłumaczenie w/w dokumentów na język polski, poświadczone przez wykonawcę.
- 1.11. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi wykonawca, niezależnie od wyniku postępowania.
- 1.12. **Jeżeli do oferty załączane są kopie dokumentów należy potwierdzić je za zgodne z oryginałem.** Przy potwierdzeniu należy podać: za zgodność z oryginałem, datę, podpis i imienną pieczętą. **Potwierdzić za zgodne z oryginałem ma osoba/osoby* uprawnione do składania oświadczeń woli w imieniu podmiotu składającego ofertę.**
- 1.13. Wszystkie terminy wskazane w niniejszej siwz należy obliczać zgodnie z zasadami wskazanymi w Kodeksie cywilnym.

<p>1.14. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie. Zamawiający dopuszcza również przekazywanie w/w dokumentów oraz informacji faksem, pod warunkiem niezwłocznego ich potwierdzenia pismem. Zamawiający nie dopuszcza składania oświadczeń, wniosków, zawiadomień, informacji i innych dokumentów drogą elektroniczną. Zamawiający wymaga by oferta była złożona w formie pisemnej – niedopuszczalne jest przesłanie oferty faksem (oferta ma mieć formę wydruku – zapakowana jak w pkt 1.5 siwz).</p>

2. Przedmiot zamówienia

- 2.1. Przedmiotem zamówienia jest dowożenie 4 dzieci niepełnosprawnych (w tym 2 poruszających się na wózkach inwalidzkich i 1 poruszającego się przy pomocy trójnoga) z domu do szkół w Warszawie oraz odwożenie ich ze szkoły do domu w roku szkolnym 2009/2010.
- 2.2. Trasa, na których będzie świadczona usługa i godziny rozpoczęcia i zakończenia zajęć:

- 1) 1 dziecko, poruszające się na wózku inwalidzkim – z Tarczyna do Niepublicznego Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego dla Młodzieży Niewidomej i Słabowidzącej w Warszawie przy ul. Leonarda 12 – dowóz na ok. godz. 8.00, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00;
- 2) 1 dziecko, poruszającego się przy pomocy trójnoga – z miejscowości Ruda do Szkoły Podstawowej Specjalnej Nr 244 w Zespole Szkół Specjalnych Nr 95 w Warszawie przy ul. Hafciarskiej 80/86 – dowóz na ok. godz. 8.30, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00-16.00;
- 3) 1 dziecko – z miejscowości Jeziorzany do Szkoły Podstawowej Specjalnej Nr 101 w Warszawie przy ul. Karolkowej 56 – dowóz na ok. godz. 8.00, zakończenie zajęć ok. 15.00;
- 4) 1 dziecko, poruszające się na wózku inwalidzkim – z Tarczyna do Liceum Profilowanego przy Zespole Szkół Nr 26 w Warszawie przy ul. Urbanistów 3 – dowóz na ok. godz. 8.00, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00

UWAGA: wskazane godziny mogą ulec zmianom w przypadku korekt w planach zajęć dowożonych dzieci.

- 2.3. Dokładne adresy zamieszkania niepełnosprawnych uczniów zostaną podane w umowie.
- 2.4. Wykonawca ma zapewnić dowożenie dzieci niepełnosprawnych do szkół i odwożenie do miejsca zamieszkania od poniedziałku do piątku oraz w inne dni, w których dzieci będą zobowiązane do stawienia się w szkołach.
- 2.5. O konieczności dowożenia dzieci do szkół w inne dni (o których mowa w pkt. 2.4. siwz) Wykonawca zostanie powiadomiony pisemnie z siedmiodniowym wyprzedzeniem przez rodziców dziecka.
- 2.6. Obowiązek odwołania kursu (np. z powodu choroby dziecka) spoczywa na rodzicach dziecka – z jednodniowym wyprzedzeniem.
- 2.7. Wykonawca zobowiązany będzie przyjeżdżać po każde z dzieci **nie wcześniej niż na 2 godziny** przed rozpoczęciem jego zajęć w szkole, chyba że dłuższy czas byłby konieczny z obiektywnie uzasadnionych przyczyn. Po zakończeniu zajęć Wykonawca ma niezwłocznie odwozić dzieci do ich miejsc zamieszkania.
- 2.8. Wykonawca zobowiązany będzie do:
 - 1) zapewnienia transportu uczniów pojazdami min. 6-ścio miejscowymi, wyprodukowanymi nie wcześniej niż w 1999 roku, spełniającymi wymogi rozporządzenia z dnia 31 grudnia 2002 roku Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. z 2003 roku Nr 32, poz. 262 ze zm.), w przypadku dzieci poruszających się na wózkach inwalidzkich – dodatkowo przystosowanymi do przewozu wózków inwalidzkich, wyposażonymi w osprzęt ułatwiający załadunek i rozładunek wózków inwalidzkich, posiadającymi zabezpieczenia przed przemieszczaniem się wózków podczas transportu,
 - 2) zapewnienia ubezpieczenia pojazdów, którymi będą przewożone dzieci
 - 3) zapewnienia ubezpieczenia przewożonych dzieci;
 - 4) zapewnienia opiekunów którzy:
 - a) zapewnią pomoc w zakresie zajmowania miejsc w pojeździe i w czasie jego opuszczenia;
 - b) zapewnią opiekę dzieciom podczas podróży;

- c) nie byli karani za przestępstwa, określone w rozdziale XXV kodeksu karnego
 - 5) zapewnienia kierowców z odpowiednimi uprawnieniami, którzy nie byli karani za przestępstwa określone w rozdziale XXV kodeksu karnego;
 - 6) zapewnienia osób (kierowcy lub opiekuna) – po jednym na każdy pojazd, którzy w razie potrzeby udzielą pierwszej pomocy i którzy ukończyli odpowiednie szkolenie z udzielania pierwszej pomocy,
 - 7) zapewnienia uczniom przewidzianych prawem warunków bezpieczeństwa, higieny, wygody oraz należytej obsługi.
 - 8) dbania o zewnętrzną i wewnętrzną czystość pojazdów, przeznaczonych do transportu dzieci oraz do zabezpieczenia ich pełnej sprawności technicznej,
 - 9) współdziałania z Zamawiającym w zakresie skutków zdarzeń niezależnych od Wykonawcy, które uniemożliwiałyby lub utrudniały prawidłowe świadczenie usługi.
- 2.9.** Wykonawca ma zapewnić transport uczniów w taki sposób, aby spełnione były warunki, określone w pkt. 2.2 i pkt. 2.7 siwz, komfort i bezpieczeństwo dzieci oraz zachowane obowiązujące przepisy.
- 2.10.** W razie wystąpienia awarii pojazdu przewożącego dzieci Wykonawca będzie zobowiązany zapewnić na własny koszt zastępczy transport, spełniający warunki konieczne do przewozu niepełnosprawnych. W przypadku nie zapewnienia transportu zastępczego Zamawiający zapewni transport dzieci na koszt Wykonawcy.
- 2.11.** Termin wykonania zamówienia – **od 1 września 2009 roku do 25 czerwca 2010 roku** (rok szkolny 2009/2010).
- 2.12. Wynagrodzenie, za wykonywanie przedmiotu umowy, będzie płatne:**
- a) na podstawie faktycznej liczby dni, w których usługa była świadczona,
 - b) co miesiąc na podstawie faktur przedkładanych przez Wykonawcę,
 - c) przelewem na wskazany w fakturze rachunek bankowy Wykonawcy w terminie 14 dni od daty przedłożenia w siedzibie Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.
- 2.13. Opis przedmiotu umowy zgodnie z art. 30 ust. 7 Pzp**
60 10 00 00-9 Usługi w zakresie transportu drogowego
- 3. Warunki wymagane od wykonawców (art. 22 i 24 oraz art. 36 ust. 1 pkt 5 Pzp) i wykaz dokumentów składanych przez wykonawców na potwierdzenie spełnienia warunków:**
- 3.1.** Wykonawca nie może podlegać wykluczeniu z ubiegania się o udzielenie zamówienia, określonego w pkt 2 siwz – na podstawie art. 22 ust.1 i art. 24 ust.1i ust. 2 Pzp oraz rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006 roku w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z dnia 24 maja 2006 roku Nr 87, poz. 605).
- 3.2.** Wykonawca musi posiadać uprawnienia do wykonywania działalności określonej przedmiotem zamówienia, tj. posiadać ważną licencję na przewóz osób.

3.3. Wykonawca musi posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i doświadczoną kadrą zdolną do wykonania przedmiotowego zamówienia, tj.:

- a) dysponować lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia co najmniej 1 samochodu min. 6 miejscowego wyprodukowanego nie wcześniej niż w 1999 roku, przystosowanego do przewozu osób niepełnosprawnych, w tym poruszających się na wózkach inwalidzkich.
- b) dysponować lub przedstawić pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia co najmniej: 1 kierowcy, posiadającego wymagane prawem uprawnienia, który będą prowadził pojazd z dziećmi oraz 1 opiekuna, sprawującego opiekę nad przewożonymi dziećmi. Zamawiający wymaga aby co najmniej 1 osoba (tj. kierowca lub opiekun) posiadała przeszkolenie w udzielaniu pierwszej pomocy.
- c) wykazać, że w ciągu ostatnich 3 lat od dnia wszczęcia postępowania, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie – wykonał co najmniej 2 usługi odpowiadające swoim rodzajem i wartością usługom, stanowiącym przedmiot zamówienia, tj. 2 usługi polegającą na transporcie dzieci niepełnosprawnych przez okres co najmniej 10 miesięcy o wartości co najmniej 60 000,00 zł z podatkiem VAT – każda z usług

3.4. Wykazanie nie podlegania wykonawcy wykluczeniu z postępowania oraz wykazanie, że oferowane roboty odpowiadają wymogom określonym w siwz przez Zamawiającego, należy dokonać niżej wymienionymi dokumentami w postaci oryginałów lub kserokopii potwierdzonych przez wykonawcę jak w pkt 1.12 siwz.

• **w celu potwierdzenia uprawnień do wykonania przedmiotu zamówienia - § 1 ust. 1 rozporządzenia:**

- 1) **Krajowy rejestr sądowy firmy lub/i inne odpowiednie dokumenty** np. zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej (podmiot mający siedzibę lub miejsce zamieszkania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej) – wystawiony nie wcześniej niż na 6 miesięcy przed terminem składania ofert;
- 2) **Oświadczenie o nie podleganiu wykluczeniu Wykonawcy z postępowania** zgodnie z art. 22 i art. 24 Pzp – załącznik numer 3 do siwz;
- 3) **Ważną licencję na przewóz osób**

• **w celu potwierdzenia posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz dysponowania potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia - § 1 ust. 2 rozporządzenia:**

- 4) **Wykaz** wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie), **co najmniej 2 usług** polegających na transporcie dzieci niepełnosprawnych przez okres co najmniej 10 miesięcy o wartości co najmniej 60 000,00 zł z

podatkiem VAT – osobno każda z usług – załącznik numer 5 do siwz.

- 5) **Potwierdzenie, że usługi o których mowa w pkt. 3.4.4 siwz, zostały wykonane należycie;**
- 6) **Oświadczenie** Wykonawcy, że dysponuje lub przedstawi pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia co najmniej:
 - a) najmniej 1 pojazdu min. 6 miejscowego wyprodukowanego nie wcześniej niż w 1999 roku, przystosowanego do przewozu osób niepełnosprawnych, w tym poruszających się na wózkach inwalidzkich,
 - b) 1 kierowcy, posiadającego wymagane prawem uprawnienia, który będą prowadził pojazd z dziećmi oraz 1 opiekuna, sprawującego opiekę nad przewożonymi dziećmi. Zamawiający wymaga aby co najmniej 1 osoba (tj. kierowca lub opiekun) posiadały przeszkolenie w udzielaniu pierwszej pomocy

- wg załącznika numer 3 do siwz.

- 3.5. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polski, zamiast dokumentu, o którym mowa w pkt. 3.4.1 siwz, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.
- 3.6. Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie wydaje się dokumentu, o którym mowa w pkt. 3.4.1 siwz, należy zastąpić je dokumentem zawierającym oświadczenia złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.
- 3.7. Dokumenty, o których mowa w pkt. 3.4.2, 3.4.4 i 3.4.6 siwz mają być załączone do oferty w formie oryginałów. Pozostałe dokumenty mogą być załączone do oferty w formie kopii potwierdzonej przez Wykonawcę, jak w pkt. 1.12 siwz. Zamawiający dopuszcza, aby wszystkie dokumenty załączone były do oferty w formie oryginałów.
- 3.8. **W przypadku podmiotu wspólnego, o którym mowa w art. 23 Pzp** dokumenty, o których mowa w pkt. 3.4.1 i 3.4.2 siwz ma złożyć każdy podmiot wchodzący w skład podmiotu wspólnego, natomiast warunek wskazany w pkt. 3.3. mogą spełnić łącznie wszystkie podmioty wchodzące w skład podmiotu wspólnego. Warunek wskazany w pkt. 3.2 siwz może spełniać jeden z podmiotów wchodzących w skład podmiotu wspólnego.
- 3.9. **Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu** – ocena spełnia/nie spełnia. Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia wszystkie warunki udziału w postępowaniu, w przypadku, gdy załączy on do oferty dokumenty wymienione w pkt. 3.4 siwz – potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu.

4. Dokumenty, które nie stanowią potwierdzenia warunków udziału w postępowaniu

4.1. Wykonawca oprócz dokumentów wskazanych w pkt. 3.1 zobowiązany jest załączyć do oferty:

- 1) wypełniony formularz oferty – załącznik numer 1 do siwz,
- 2) oświadczenie o podwykonawcach, o którym mowa w pkt. 1.9 siwz – załącznik numer 2 do siwz,
- 3) informacja o podmiocie wspólnym – załącznik numer 4 do siwz – jeśli dotyczy,
- 4) Pełnomocnictwo do podpisania oferty – jeśli dotyczy.

4.2. Dokumenty, o których mowa w pkt. 4.1.1 – 4.1.3 siwz mają być załączone do oferty w formie oryginałów.

4.3. Dokument, o którym mowa w pkt. 4.1.4 siwz (pełnomocnictwo) ma być dołączone do oferty w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

4.4. **Brak któregokolwiek z dokumentów wymienionych w pkt. 4.1.1 – 4.1.3 siwz** (jeżeli dotyczy on danego Wykonawcy) **skutkował będzie odrzuceniem** (a nie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania) oferty. Dokumentów tych Wykonawca nie będzie mógł uzupełnić w trakcie toczącego się postępowania na podstawie art. 26 ust. 3 Pzp. Uzupełnienie pełnomocnictwa będzie możliwe na podstawie art. 26 ust. 3 Pzp.

5. Sposób podania ceny oferty

5.1. Wykonawca ma złożyć jedną ofertę jednowariantową oferując wykonanie zamówienia, o którym mowa w pkt 2 siwz zgodną z przedmiotem zamówienia – obejmującą jedną cenę łączną takiej oferty w złotych polskich bez podatku VAT i cenę obejmującą podatek VAT oraz stawkę podatku, a także jego wysokość. Cena taka ma dotyczyć całego przedmiotu zamówienia określonego w **pkt 2 siwz**. Wykonawca ma podać w ofercie również cenę netto za miesiąc świadczenia usługi

5.2. Nie dopuszcza się składania ofert częściowych i wariantowych (jak w pkt. 1.7. i 1.8. siwz).

5.3. Każda podana cena ma być zaokrąglona do dwóch miejsc po przecinku.

5.4. Cena oferty ma być podana w zł na termin składania ofert i ma być obowiązująca na okres – zgodnie z pkt 7 siwz.

6. Kryteria i sposób oceny ofert

6.1. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował kryterium: **Cena brutto – 100 %**

6.2. Ocena punktowa ofert zostanie obliczona jako stosunek najniższej ceny oferty do ceny oferty ocenianej, pomnożony przez 100. Cena oferty ma obejmować zagadnienia wskazane w pkt 2 siwz.

6.3. Przez „**cenę**” zamawiający rozumie koszt wykonania całego zamówienia z podatkiem VAT wskazany przez wykonawcę w ofercie – obejmujący cały przedmiot zamówienia określony w pkt 2 siwz.

- 6.4. Wykonawca ma wliczyć w cenę oferty wszelkie koszty, jakie Zamawiający będzie zobowiązany ponieść w związku z wykonaniem przedmiotowego zamówienia.
- 6.5. Wykonanie zamówienia zostanie powierzone wykonawcy, którego oferta otrzyma największą ilość punktów.

7. Termin związania ofertą

Oferty złożone będą ważne przez **30 dni** od upływu terminu składania ofert tj. licząc od dnia w którym upływa termin składania ofert.

8. Udzielanie wyjaśnień oraz sposób kontaktu z wykonawcami

- 8.1. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje zamawiający i wykonawcy przekazują pisemnie. Zamawiający dopuszcza również przekazywanie w/w dokumentów oraz informacji faksem, pod warunkiem niezwłocznego ich potwierdzenia pismem. Zamawiający nie dopuszcza składania oświadczeń, wniosków, zawiadomień, informacji i innych dokumentów drogą elektroniczną.
- 8.2. Wyjaśnień dotyczących przedmiotu zamówienia mogą udzielać:
Teresa Sitarek, tel. (022) 715 79 01 – w sprawach przedmiotowych,
Monika Zambrzycka, tel. (022) 715 79 38 - w sprawach proceduralnych.
- 8.3. Pytania można przysyłać pisemnie na adres: Urzędu Miejskiego w Tarczynie, ul. Rynek 8a, 05-555 Tarczyn lub faksem na numer (022) 727 81 91, pod warunkiem ich niezwłocznego potwierdzenia pismem.

9. Termin składania ofert

Ofertę należy złożyć, w kopercie zgodnie z opisem w pkt 1 siwz, do **dnia 17 sierpnia 2009 roku do godz. 12:45** w Urzędzie Miejskim w Tarczynie, ul. Rynek 8a, pokój numer 2 na parterze (Obsługa Interesantów).

10. Otwarcie ofert

Otwarcie ofert nastąpi w **dniu 17 sierpnia 2009 roku o godz. 13:00** w Urzędzie Miejskim w Tarczynie, ul. Rynek 8a, pokój nr 9, I piętro.

11. Tryb otwarcia ofert

Oferty zostaną otwarte w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z art. 86 Pzp przy nieobligatoryjnej obecności uczestników postępowania, którzy złożą oferty.

12. Wadium – Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium

13. Informacja o środkach odwoławczych

Wykonawcom i innym osobom, których interes prawny doznał uszczerbku w wyniku naruszenia przez zamawiającego, zasad udzielania zamówień publicznych przysługuje środek odwoławczy (protest i odwołanie) przewidziany w dziale VI rozdziale 2 art. 180 – 193a ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655 ze zm.)

14. Warunki umowy – załącznik numer 6 do siwz.

14.1. Jeżeli za najkorzystniejszą uznano ofertę podmiotu wspólnego, dostarczy on nie później niż na 2 dni przed wyznaczonym terminem podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego, umowę regulującą współpracę wykonawców wchodzących w skład podmiotu wspólnego.

14.2. Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, na co najmniej 2 dni przed podpisaniem umowy dostarczy Zamawiającemu:

- 1) kopię dokumentu ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z wykonaniem przedmiotu zamówienia, co najmniej na równowartość kwoty 80 000,00 zł. Polisa ma być ważna, co najmniej przez okres realizacji zamówienia tj. do dnia 25 czerwca 2010 roku. W przypadku posiadania przez Wykonawcę polisy ubezpieczeniowej na okres krótszy niż do 25 czerwca 2010 roku Wykonawca na co najmniej na dwa dni przed końcem okresu ważności polisy dostarczy Zamawiającemu na swój koszt nową ważną polisę lub przedłużenie wcześniej przedłożonej Zamawiającemu. Zamawiający dopuszcza – w przypadku podmiotu wspólnego – aby w/w warunek (kwota 80 000,00 zł) ubezpieczenia spełniały łącznie wszystkie podmioty wchodzące w skład podmiotu wspólnego;
- 2) wykaz pojazdu/pojazdów, przewidzianych do realizacji usługi z podaniem ich marki i modelu, roku produkcji, ilości miejsc i opisu ich przystosowanie do przewozu osób niepełnosprawnych. Pojazdy te mają spełniać warunki, określone w pkt. 3.3a siwz.
- 3) kopię polisy OC pojazdów, wymienionych w pkt. 14.2.2. siwz.
- 4) wykaz osób, przewidzianych do realizacji zamówienia (zgodnie z pkt. 3.3b) – co najmniej 1 kierowcy, posiadającego wymagane prawem uprawnienia oraz co najmniej 1 opiekuna.
- 5) kopie dokumentów prawa jazdy kierowcy/kierowców, wymienionych w pkt. 14.2.4
- 6) oświadczenia kierowcy/kierowców i opiekuna/opiekunów, o których mowa w pkt. 3.3b i pkt. 14.2.4 siwz, że nie byli karani za przestępstwa określone w rozdziale XXV kodeksu karnego.
- 7) dokument potwierdzający przeszkolenie w zakresie udzielania pierwszej pomocy dla co najmniej jednej osoby (kierowca lub opiekun),
- 8) wstępny rozkład jazdy wg którego usługa będzie świadczona.

14.3. Zamawiający dopuszcza zmiany umowy w przypadku, gdy wystąpienie nieprzewidzianych okoliczności będzie miało wpływ na jej należyłą realizację, w szczególności:

- 1) zmianę pojazdów, przeznaczonych do realizacji zamówienia pod warunkiem, że będą spełnione warunki określone w siwz,
- 2) zmianę danych kierowców lub opiekunów, przeznaczonych do realizacji zamówienia pod warunkiem, że będą spełnione warunki określone w siwz,
- 3) zmianę liczby dowożonych dzieci, zmianę miejsc dowożenia i odwożenia dzieci w przypadku zmiany adresu zamieszkania dziecka lub zmianę szkoły, zmianę stawki dziennej za świadczenie usługi w przypadku zmiany liczby dzieci lub miejsc dowożenia dzieci – wynagrodzenie może wówczas ulec zmianie proporcjonalnie do liczby przejechanych kilometrów lub ilości przewożonych dzieci.
- 4) zmianę godzin świadczenia usługi w przypadku zmiany rozkładu zajęć.

15. **Zamawiający zawiadomi niezwłocznie:** faksem i pisemnie wykonawców o wyborze oferty.

Po powzięciu wiadomości o wynikach postępowania wybrany wykonawca ma przystąpić niezwłocznie do zawarcia umowy na wykonanie zamówienia, w terminie wyznaczonym przez zamawiającego. W przypadku nie zawarcia umowy w okresie 5 dni od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego w zawiadomieniu o wyborze oferty – Zamawiający wezwie Wykonawcę do zawarcia umowy. W przypadku niedotrzymania kolejnego terminu Zamawiający uzna, iż Wykonawca uchyla się od zawarcia umowy i dokona ponownego wyboru najkorzystniejszej oferty z pominięciem oferty poprzednio wybranej.

15. Załączniki do specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

1. formularz oferty – załącznik numer 1,
2. oświadczenie o podwykonawcach – załącznik numer 2,
3. oświadczenie wykonawcy o niepodleganiu wykluczeniu oraz spełnianiu warunków udziału w postępowaniu – załącznik numer 3,
4. informacja o podmiocie wspólnym – załącznik numer 4,
5. wykaz usług – załącznik numer 5,
6. wzór umowy – załącznik numer 6,

Nazwa Wykonawcy

Dokładny adres

REGON

NIP

Imię i nazwisko osoby uprawnionej do kontaktu z zamawiającym

Numer telefonu

Numer faksu

.....

(miejscowość i data)

Formularz oferty

w przetargu nieograniczonym pn:

„Dowozenie i odwożenie 4 dzieci niepełnosprawnych do szkół w roku szkolnym 2009/2010”

Na podstawie specyfikacji istotnych warunków zamówienia dla w.w. postępowania prowadzonego przez Gminę Tarczyn w trybie przetargu nieograniczonego, oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia oraz zawarcie umowy na warunkach określonych w załączniku numer 6 do siwz

1. Oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia za cenę:

Stawka dzienna przewozu uczniów bez podatku VAT w zł	Przewidywane ilości dni świadczenia usługi	Łączna wartość netto kol. 1 x kol. 2	Stawka podatku VAT (w %)	Łączna wartość podatku VAT za usługę kol. 3 x kol. 4	Łączna wartość usługi z podatkiem VAT kol. 3+kol. 5
1	2	3	4	5	6
	189 dni				słownie:

- Oświadczamy, że w cenie oferty zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia i realizacji przyszłego świadczenia umownego oraz że cena nie zostanie zmieniona w trakcie wykonywania przedmiotu zamówienia.
- Oświadczamy, że wykonamy przedmiot zamówienia, z należytą starannością, przy przestrzeganiu wszystkich przepisów obowiązujących w tej materii.
- Oświadczamy, że o odwołaniu transportu niepełnosprawnego ucznia rodzice dziecka będą mogli nas informować telefonicznie na numer z jednodniowym wyprzedzeniem
- Oświadczamy, że:
 - akceptujemy wszystkie postanowienia specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
 - zapoznaliśmy się z dokumentacją przetargową (siwz wraz ze wszystkimi załącznikami) i nie wnosimy żadnych zastrzeżeń do jej treści,
 - otrzymana dokumentacja przetargowa jest wystarczająca do złożenia oferty,
 - akceptujemy wzór umowy, w tym w szczególności kary umowne, warunki zapłaty za wykonanie przedmiotu zamówienia i ubezpieczenia robót budowlanych.
- Oświadczamy, że zgodnie z pkt 1.4 siwz, zastrzegamy następujące strony oferty
- Oświadczamy, że oferta składa się z ponumerowanych stron (poczynając od 1 umieszczonego na pierwszej stronie oferty).

8.

9.

Do oferty załączamy następujące załączniki:

(np. proszę wymienić wszystkie załączniki załączone do oferty – zgodnie ze stanem faktycznym)

1.

2.

.....
/data i podpis (wraz z pieczęcią imienną) osób
upoważnionych/

Oświadczenie w sprawie udziału podwykonawców

Oświadczamy, że przy wykonywaniu zamówienia pn.: „*Dowożenie i odwożenie 4 dzieci niepełnosprawnych do szkół w roku szkolnym 2009/2010*”:

- a) nie będziemy korzystali z podwykonawców;*
- b) będziemy korzystali z podwykonawców w zakresie*

*niepotrzebne skreślić

.....

data

.....

(podpis osoby/osób upoważnionych
wraz z jej/ich pieczętkami)

Oświadczenie wykonawcy

złożone zgodnie z wymaganiami art. 22 i 24 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655)

Ja
/ imię i nazwisko osoby składającej oświadczenie /

reprezentując
/ nazwa firmy /

jako
/ stanowisko służbowe /

oświadczam, że:

1. Posiadam uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.
2. Posiadam niezbędną wiedzę i doświadczenie.
3. Dysponuję potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawię pisemne obowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia, tj.
 - a) dysponuję lub przedstawię pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia co najmniej 1 samochodu min. 6 miejscowego wyprodukowanego nie wcześniej niż w 1999 roku, przystosowanego do przewozu osób niepełnosprawnych, w tym poruszających się na wózkach inwalidzkich;
 - b) dysponuję lub przedstawię pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia co najmniej: 1 kierowcy, posiadającego wymagane prawem uprawnienia, który będą prowadził pojazd z dziećmi oraz 1 opiekuna, sprawującego opiekę nad przewożonymi dziećmi. Co najmniej 1 osoba (tj. kierowca lub opiekun) posiada przeszkolenie w udzielaniu pierwszej pomocy
4. Znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.
5. Nie podlegam wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia – art. 24 ust. 1 i ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.

.....
miejsowość i data

.....
podpis, pieczęć

INFORMACJA O PODMIOCIE WSPÓLNYM

Oświadczamy, że składamy ofertę jako podmiot wspólny w rozumieniu art. 23 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych.

1. Oświadczamy, że w skład podmiotu wspólnego wchodzi następujące podmioty:

- a) nazwa:, z siedzibą w, przy ulicy
- b) nazwa:....., z siedzibą w, przy ulicy
- c)

2. Oświadczamy, że do reprezentowania podmiotu wspólnego upoważniony jest/są:

Zakres upoważnienia wynika z odrębnie załączonego pełnomocnictwa.

3. Korespondencję dotyczącą postępowania dla podmiotu wspólnego należy kierować na adres

.....
.....
.....

....., dnia

podpis:

WYKAZ USŁUG

Lp.	Nazwa i adres podmiotu, na rzecz którego usługa została wykonana	Data wykonania usługi (rozpoczęcia i zakończenia) – dzień, miesiąc i rok	Wskazanie przedmiotu usługi	Wartość usługi, o której mowa w kol. 4 z podatkiem VAT (w zł)
1	2	3	4	5
1		.../.../..... - .../.../.....		
2				
...				

.....
miejsowość i data

.....
podpis, pieczęć

**Załącznik numer 6 do siwz
wzór**

Umowa nr

zawarta w dniu roku w Tarczynie pomiędzy:

Gminą Tarczyn z siedzibą w Tarczynie przy ul. Rynek 8 a,
reprezentowaną przez: **Barbarę Galicz, Burmistrza Tarczyna**,
zwaną dalej „**Zamawiającym**”

a

....., z siedzibą w zarejestrowaną w pod numerem,
reprezentowaną przez:
zwaną dalej „**Wykonawcą**”

w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na „**Dowożenie i odwożenie 4 dzieci niepełnosprawnych do szkół w roku szkolnym 2009/2010**” – postępowanie numer PI.IV.341-12/09, o następującej treści:

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest dowożenie 4 dzieci niepełnosprawnych (w tym 2 poruszających się na wózkach inwalidzkich i 1 poruszającego się przy pomocy trójnoga) z domu do szkoły w Warszawie i odwożenie ich ze szkoły do domu w roku szkolnym 2009/2010.
2. Wykonawca jest zobowiązany dowozić:
 - 1) 1 dziecko, poruszające się na wózku inwalidzkim – z Tarczyna (ul.) do Niepublicznego Ośrodka Rewalidacyjno-Wychowawczego dla Młodzieży Niewidomej i Słabowidzącej w Warszawie przy ul. Leonarda 12 – dowóz na ok. godz. 8.00, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00;
 - 2) 1 dziecko, poruszające się przy pomocy trójnoga - z miejscowości Ruda (ul.) do szkoły Podstawowej Specjalnej Nr 244 w Zespole Szkół Specjalnych Nr 95 w Warszawie przy ul. Hafciarskiej 80/86 – dowóz ok. godz. 8.30, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00-16.00;
 - 3) 1 dziecko – z miejscowości Jeziorzany (ul.) do Szkoły Podstawowej Specjalnej Nr 101 w Warszawie przy ul. Karolkowej 56 – dowóz na ok. godz. 8.00, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00;
 - 4) 1 dziecko, poruszające się na wózku inwalidzkim – z Tarczyna (ul.) do Liceum Profilowanego przy Zespole Szkół Nr 26 w Warszawie przy ul. Urbanistów 3 – dowóz na ok. godz. 8.00, zakończenie zajęć ok. godz. 15.00.
3. Wykonawca oświadcza, iż został poinformowany, iż godziny świadczenia usługi mogą ulec zmianie w wyniku modyfikacji planów lekcji dowożonych dzieci.
4. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić dowożenie dzieci niepełnosprawnych do szkół i ich odwiezienie do miejscowości zamieszkania od poniedziałku do piątku oraz w inne dni, w których dzieci będą zobowiązane do stawienia się w szkołach.
5. O konieczności dowożenia w inne dni, o których mowa w ust. 3 Wykonawca zostanie powiadomiony pisemnie przez rodziców dziecka z siedmiodniowym wyprzedzeniem.
6. O odwołaniu transportu niepełnosprawnego ucznia Wykonawca będzie informowany przez rodziców ucznia telefonicznie na numer z jednodniowym wyprzedzeniem.

§ 2

1. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie do realizacji niniejszej umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że wykona przedmiot umowy z należytą starannością zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.

3. Wykonawca oświadcza, że będzie świadczył usługę na własny koszt przy użyciu własnego potencjału technicznego i ludzkiego.

§ 3

Przy realizacji umowy Wykonawca *nie będzie / będzie posługiwał się podwykonawcami w zakresie* *Za działania lub/i zaniechania podwykonawców Wykonawca odpowiada jak za własne działania lub/i zaniechania.* /odpowiednie zapisy zostaną wprowadzone wg ofert Wykonawcy/

§ 4

1. Wykonawca zobowiązany jest przyjeżdżać po każde z dzieci nie wcześniej niż na 2 godziny przed rozpoczęciem jego zajęć w szkole, chyba że dłuższy czas byłby konieczny z obiektywnie uzasadnionych przyczyn. Po zakończeniu zajęć Wykonawca ma niezwłocznie odwozić dzieci do ich miejsc zamieszkania.
2. Wykonawca zobowiązany jest:
 - 1) zapewnić transport uczniów pojazdami min. 6-ścio miejscowymi, wyprodukowanymi nie wcześniej niż w 1999 r., spełniającymi wymogi rozporządzenia z dnia 31 grudnia 2002 roku Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych pojazdów oraz zakresu ich niezbędnego wyposażenia (Dz. U. z 2003 roku Nr 32, poz. 262 ze zm.), w przypadku dzieci poruszających się na wózkach inwalidzkich - dodatkowo przystosowanymi do przewozu wózków inwalidzkich wyposażonymi w osprzęt ułatwiający załadunek i rozładunek wózków inwalidzkich, posiadającymi zabezpieczenia przed przemieszczaniem się wózków podczas transportu,
 - 2) zapewnić ubezpieczenie pojazdów, którymi będą przewożone dzieci,
 - 3) zapewnić ubezpieczenie przewożonych uczniów,
 - 4) zapewnić kierowców z odpowiednimi uprawnieniami, którzy nie byli karani za przestępstwa określone w rozdziale XXV Kodeksu karnego;
 - 5) zapewnić opiekunów, którzy:
 - a) zapewnią pomoc w zakresie zajmowania miejsc w pojeździe i w czasie jego opuszczenia,
 - b) zapewnią opiekę uczniom podczas podróży,
 - c) nie byli karani za przestępstwa, określone w rozdziale XXV kodeksu karnego.
 - 6) zapewnić osoby (opiekuna lub kierowcę – po jednym na każdy pojazd), którzy w razie potrzeby udzielą pierwszej pomocy i którzy ukończyli odpowiednie szkolenie z udzielania pierwszej pomocy.
 - 7) dbać o zewnętrzną i wewnętrzną czystość środków transportu oraz zabezpieczyć pełną sprawność techniczną środków transportowych przeznaczonych do przewożenia niepełnosprawnych uczniów,
 - 8) zapewnić przewożonym uczniom przewidziane prawem warunki bezpieczeństwa, higieny, wygody oraz należytej obsługi.
3. Wykonawca zobowiązany jest do współdziałania z Zamawiającym w zakresie skutków zdarzeń niezależnych od Wykonawcy, które uniemożliwiłyby lub utrudniły świadczenie usług.
4. W przypadku awarii pojazdu przewożącego uczniów lub innej nieprzewidzianej sytuacji prowadzącej do nie podstawienia właściwego środka transportowego, Wykonawca ma obowiązek bezzwłocznie zapewnić na własny koszt zastępczy transport, spełniający warunki konieczne do przewozu niepełnosprawnych uczniów do szkół.
5. W razie nie zapewnienia zastępczego transportu, o którym mowa w ust. 4, Zamawiający zapewni transport dzieci na koszt Wykonawcy.

§ 5

Termin realizacji umowy: od dnia 1 września 2009 roku (rozpoczęcie roku szkolnego) – do dnia 25 czerwca 2010 roku (zakończenia roku szkolnego).

§ 6

1. Stawka dzienna za wykonywanie przedmiotu umowy wynosi : zł (słownie:) netto,
2. Łączne wynagrodzenie Wykonawcy za świadczenie usługi nie może przekroczyć kwoty:
 - a) netto zł, (słownie: zł.)
 - b) wysokość podatku VAT zł, (słownie: zł)
 - c) brutto: zł, (słownie: zł.)
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, będzie płatne miesięcznie z dołu na rachunek Wykonawcy na podstawie faktury VAT, złożonej przez Wykonawcę w siedzibie Zamawiającego.
4. Płatność za fakturę VAT będzie dokonana przelewem z konta Zamawiającego na konto Wykonawcy w terminie 14 dni licząc od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
5. Za datę realizacji płatności uważa się datę obciążenia należnością konta Zamawiającego.

§ 7

Przelew wierzytelności wymaga zgody Zamawiającego wyrażone w formie pisemnej.

§ 8

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za:
 - a) każde opóźnienie przewozu, w stosunku do terminów określonych w § 1 ust. 2 pkt. 1-4 zawinione przez Wykonawcę w wysokości 25 % stawki dziennej, o której mowa w § 6 ust. 1.
 - b) odstąpienie Wykonawcy od umowy z przyczyn przez niego zawinionych w wysokości 20 % wartości łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2 lit. c,
 - c) odstąpienie Zamawiającego od umowy z przyczyn zawinionych przez Wykonawcę, w wysokości 20 % wartości łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 2 lit. c.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w terminie 14 dni od wystąpienia przez Zamawiającego z żądaniem zapłaty. W przypadku nieuiszczenia przez Wykonawcę kary w terminie o którym mowa w zdaniu poprzedzającym, Zamawiający będzie uprawniony do jej potrącenia z dowolnej należności Wykonawcy.
3. Jeżeli szkoda poniesiona przez Zamawiającego przewyższy kwotę kar umownych będzie on uprawniony do dochodzenia od Wykonawcy – na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego - odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywistej szkody.
4. W przypadku zwłoki w zapłacie wynagrodzenia Zamawiający zapłaci Wykonawcy odsetki ustawowe.

§ 9

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
 - a) jeżeli Wykonawca został postawiony w stan likwidacji,
 - b) jeżeli wykonawca przerwał realizację usług objętych umową na okres przekraczający 3 dni.

§ 10

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, Kodeksu cywilnego oraz i inne właściwe dla przedmiotu umowy.
2. Wszelkie zmiany postanowień niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 11

Ewentualne spory wynikające z niniejszej umowy rozpatrywane będą przez Sąd cywilny miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.

§ 12

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA